

70

Suplemento joven de Página/12.
Jueves 4 de Noviembre de 1999.
Año 6. N° 399.

E I



gabinete

del

Dr.



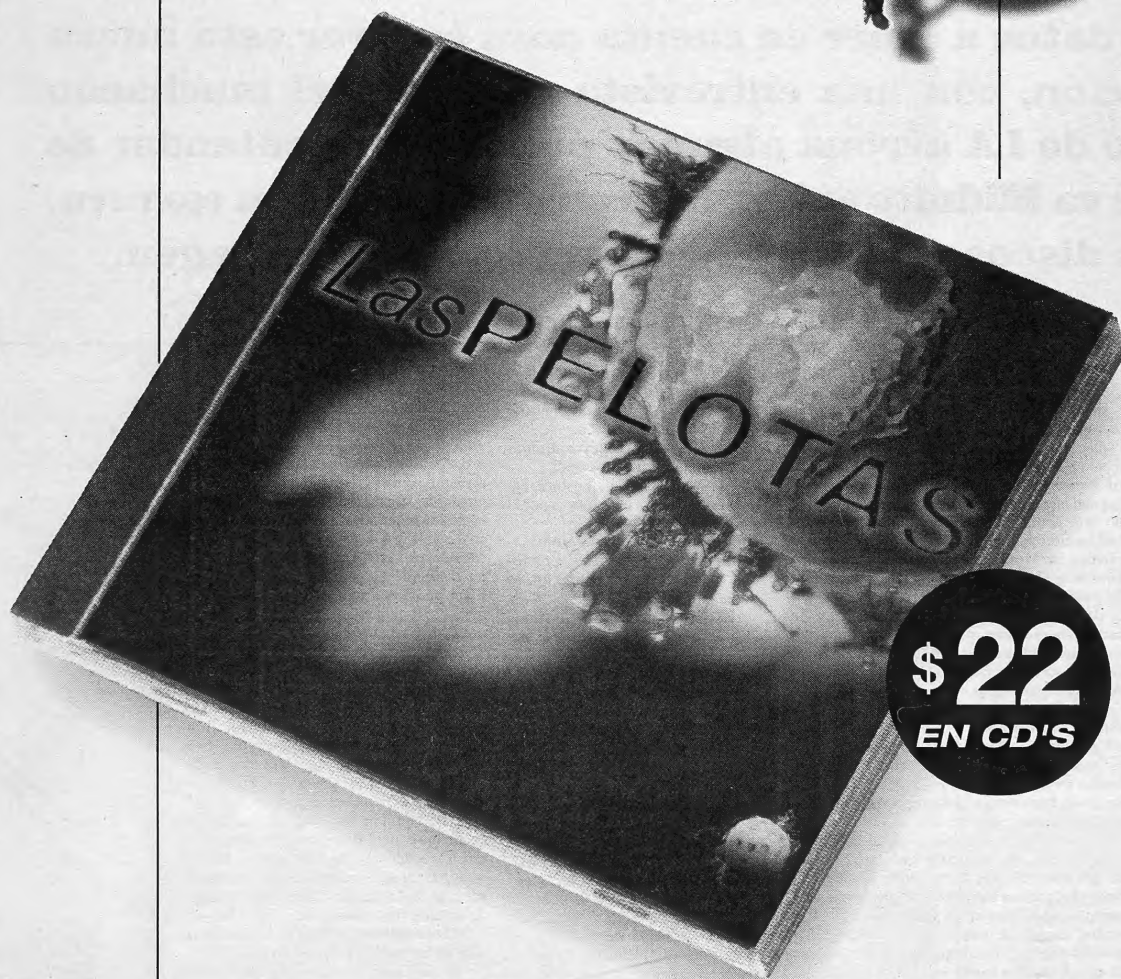
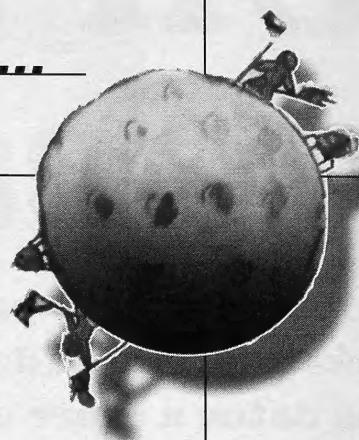
Hansen

El nuevo disco de Beck promete la última revolución de la década. Quien fuera niño prodigio del rock alternativo asume su condición de artista clave de un tiempo y un lugar, y se muestra cómodo en su rol de profesor chiflado que juega con los sonidos y los ritmos. Bienvenidos, pues, a...

LLEGA LO NUEVO DE...

las pelotas

TODOS X UN POLVO



\$22
EN CD'S



19 Y 20 DE NOVIEMBRE

PRESENTACIÓN EN CEMENTO



Un auténtico decaadente

Se celebra la reaparición del músico estadounidense más importante de la década, como corresponde. Con los datos a tener en cuenta para esperar esta nueva edición, con una entrevista en donde el muchacho loco de LA arrima algunas puntas para entender de qué va **Midnite vultures** y con un repaso a su carrera, sus discos y sus diversas mutaciones de imagen.

El muchacho ha recorrido un largo camino. Ya dejó de ser la novedad: el joven cantautor y más firme aspirante al trono de Bob Dylan —la comparación es, un punto, inevitable— es ahora una estrella del firmamento pop-rock universal, con toda una maquinaria de promoción detrás y con un llamativo tira-afloje entre una multi-multinacional y un pequeño sello *indie* por la posesión y derechos de edición de sus dos últimos discos. En realidad, la piedra del escándalo fue **Mutations**, un disco reposado y ciertamente maduro, que no tenía ni las intenciones ni las canciones para convertirse en el "siguiente disco del exitoso...", que en este caso es **Odelay**. Entonces, ahora se dice que el verdadero "siguiente" es **Midnite vultures** (*Buitres de medianoche*, sería la traducción correcta), la obra que cierra un lustro de puro impacto para el músico más importante —junto a Trent Reznor, tal vez— que han dado los Estados Unidos en esta década.

En **Midnite vultures** Beck acentúa las particularidades que lo han hecho grande. Las canciones huelen a viejo *rhythm and blues*, al *soul* más estilizado de Prince modelo *Around the world in a day* —referencia clave del disco— y a los antepasados folk. Todo pasado por la licuadora hip hop, ritmo que el músico blanco abrazó con pasión desde que apareció. Las referencias a la música de Beck siempre han incluido la palabra *collage* como más inmediata y obvia palabra que todo lo resuelve, cuando se trata de encontrar una definición del pastiche sonoro que él, sólo él, fue capaz de transformar en banda de sonido de la década. Sólo que ahora y lentamente, Beck está dejando de ser joven (tiene 29). Entonces, aparecen otras obsesiones, otras referencias y más canciones, que es lo que al fin y al cabo, el tipo compone (bien). La otra novedad es la realización absolutamente casera, sin productores a la vista (apenas los Dust Brothers asoman en la bizarra "Hollywood freaks") y con una banda en permanente mutación, viviendo casi en comunidad a lo largo de seis meses en la casa Hansen de Los Angeles.

Lo que sigue son extractos de una entrevista concedida por el músico, un par de semanas antes del lanzamiento mundial de su nuevo disco.

—¿Cuál sería el contexto adecuado para escuchar este disco?

—Esto es lo que me gustaría escuchar en un coche un jueves por la noche.

—En una ciudad que, indudablemente, es Los Angeles. Con todos sus contrastes: lo bueno, lo malo y lo feo...

—El arte es fealdad, o jugar con la idea de lo que es feo y lo que es bonito, coger cosas baratas, hacer que nuestra vida parezca barata, y dárles alguna sustancia y algo que sea integro. El arte moderno, y casi todo el arte del siglo XX, se basa en ese hecho. Como cuando se abre un periódico en Los Angeles y es todo anuncios de cirugía estética y de absurdos métodos de realzar el cuerpo. Cada semana aparece uno más raro. Cuando grababa este disco, uno de ellos era "relajador de rejuvenecimiento vaginal". Cuando lo vi por primera vez, no lo podía creer. Y cada semana que se publicaba el periódico, el anuncio era más y más grande y no tardó en ocupar una página entera. Es interesante intentar meterse en ese concepto, en su procedencia, en a quién le interesa eso, o simplemente tocar la rareza y el absurdo de esa decadencia.

—Siempre se habla de eclecticismo para definir tu música. ¿Estás de acuerdo?

—No creo que mi música sea ecléctica: sencillamente pienso que la mayoría del resto de la música es mortalmente aburrida y carece de inspira-

ción. La música que hoy día es popular está basada en fórmulas. Las discográficas crean estos artistas, los reúnen con los compositores, con las personas que les van a infundir un estilo, con ese tipo que va a hacer que el video se vea bien. Todo prefabricado: entras en un entorno en el que tu música pasará por un jurado de 10 personas, y donde no se te va a permitir hacer cosas muy distintas. Así que creo que lo que hago, y lo que muchos músicos japoneses están haciendo, es la música más interesante de este momento, que refleja la forma en que oímos música y cómo son nuestros mundos. Refleja nuestro tiempo: el resto no es más que un producto.

—Vos sabrás de eso, las compañías discográficas se pelean por tus discos...

—Lo que pasa es que no me dejan parar. Me he pasado todo el último año trabajando en esto, tengo libertad para hacerlo, pero... Simplemente lo tengo en la manga por si alguna vez me reclaman que haga música más comercial. Esta vez me sentía un poco preocupado, porque no había trabajado con Interscope. Y, como no me conocían, me podían decir algo como: "Bueno, esto no suena a Sugar Ray, vuelva dentro de un mes". Pero el disco les gustó, y esperemos que comprendan que ésta es la única forma que conozco de actuar y funcionar como compositor.

—¿Estás dando también en el disco tu visión de la ciudad en la que vives?

—Es que parece que todo el mundo tiene su propia idea estereotipada de cómo es esta ciudad. Algunas son correctas y otras bastante terroríficas, ridículas y trágicas. Pero esa parte de Los Angeles existe de alguna manera en una burbuja que está fuera del LA, en donde yo vivo y en el que crecí. Es una ciudad realmente dividida. En el barrio en que crecí no se ven BMW, ni actores de televisión con cara de cirugía plástica. Ellos viven donde está el entretenimiento y donde vive toda la gente conocida, la gente que quiere ser alguien. Se han fabricado una Disneylandia para sí mismos, que te pueden indignar, pero que a mí me termina por fascinar. Porque todo esto forma parte de la idea de la sexualidad, el abandono y la confusión que marcan este disco: la decadencia. La clase de decadencia que se ve en Los Angeles es patética, y plástica, y carece de alma. No es la decadencia estéticamente hermosa del París de finales de siglo o del Londres de mediados de los años sesenta. No es más que una decadencia verdaderamente fea y arruinada. Así que tomé imágenes de eso y las incluí en las letras. Las separé y las volví a juntar, pinté todas las poses que quise y les di la vuelta. Puede quedar interesante. ■

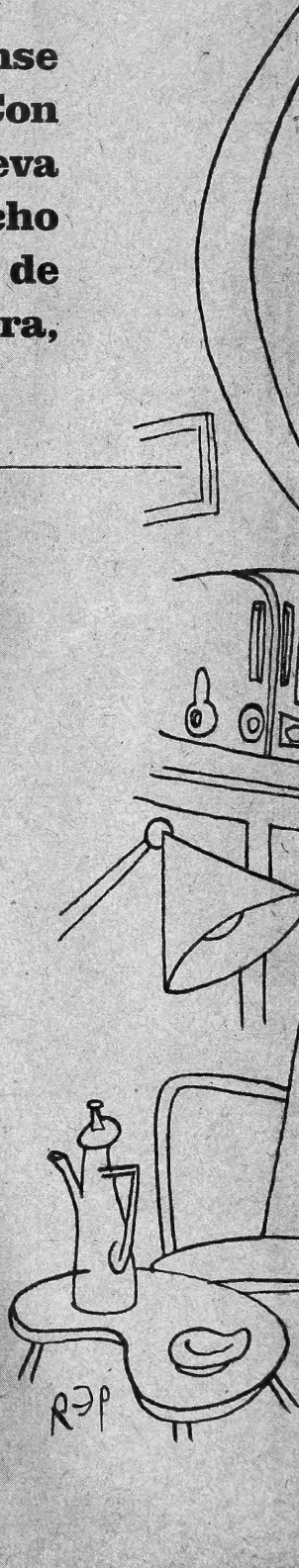
Data

●El disco, promocionado como "el sucesor oficial de *Odelay*", aparecerá el 15 de noviembre en Europa, el 20 en Japón y el 22 en Estados Unidos. En Argentina, será editado alrededor de esta última fecha.

●Contiene 11 canciones. El track 1, "Sexx laws", ya está sonando en la Rock and Pop como adelanto.

●Johnny Marr (The Smiths, Electronic) es el invitado estrella del disco, para la canción "Peaches and cream". El otro iba a ser Puff Daddy pero, según reveló el mismo Beck, los resultados de unas sesiones de grabación llevadas a cabo fueron un "verdadero desastre".

●Beck es tapa del número de diciembre de la revista *Spin*.



Un auténtico decadente

Se celebra la reaparición del músico estadounidense más importante de la década, como corresponde. Con los datos a tener en cuenta para esperar esta nueva edición, con una entrevista en donde el muchacho loco de LA arrima algunas puntas para entender de qué va Midnite vultures y con un repaso a su carrera, sus discos y sus diversas mutaciones de imagen.



Según pasan los años

MODELO PERDEDOR (1994) El gigante DGC, propiedad de David Geffen, le dio lo que quisiera con tal de editar su disco *Mellow gold* (grabado a un costo de \$300 dólares) para un pequeño sello llamado *Bangladesh*. La revista SPIN le da la bienvenida al maravilloso mundo de la Nación Alternativa: "Esto es Beck. No es un dios, un budo, un angustiado o un perdedor, baby. Es un ingenio cósmico con un pie en el pedal wahwah y un bluesman lembie asomando".

Mellow gold, hip hop para las masas vía MTV y un estilo noviolento. "Oh, soy un perdedor. I'm loser baby, so whatever! you kill me?". ¿Quién es este chico? *Canción imperdible*: "Loser" (¿cuál otra?). *Otra*: "Fuckin' with my head".

MODELO EJEMPLAR (1996) Odisey mediante, el joven maravilla da lugar a un músico prestigioso y premiado (gana Grammys e ingresa en la gran *Harvard*). Gusta de posar con su pelo cortado profusamente e incursiona más seriamente en la realización de los videos (a un paso de la brillantez, casi todos). Y declara: "Me gustaría romper con esa idea de que hay varias versiones de Beck, la acústica y la ruidosa... Todos son el mismo personaje".

MODELO GLAM (1999) Gana un lugar como responsable de los grandes discos de la década. Se junta con Beth Orton y Caetano Veloso, pero define su nuevo disco como auto "pata una fiesta de tentes". Dice "quiero salir con un disco festero, porque esencialmente la vida es fiesta". Esta más osado también: en la canción "Sex laws", single de *Midnite vultures*, cantan "Quiero desahogar la lógica de nuestras leyes sexuales, dejar que las esposas estén de sus musculos". *Mutations* (1998). Neo folk espacial, con un satélite orientado hacia Brasil (I love bossa nova) y otro tanto hacia la venerable pluma de Ray Davies. Es, dicen, un disco de transición, producido por Nigel Godrich, el doctor Radiohead. *Canción imperdible*: "Nobody's fault but my own". *Otra*: "Tropicalia" (torpe pero simpática lectura bossa nova).

El muchacho ha recorrido un largo camino. Ya dejó de ser la novedad; al joven cantautor y más firme aspirante al trono de Bob Dylan —la comparación es, un punto, inevitable— es ahora una estrella del firmamento pop-rock universal, con toda una maquinaria de promoción (disco y con un llamativo tira-afloje entre una multi-multinacional y un pequeño sello indie por la posesión y derechos de edición de sus dos últimos discos. En realidad, la piedra del escándalo fue *Mutations*, un disco reposado y ciertamente maduro, que no tenía ni las intenciones ni las canciones para convertirse en el "siguiente disco del extinto...", que en este caso es *Odisey*. En entonces, ahora se dice que el verdadero "siguiente" es *Midnite vultures* (*Baites de medianoche*, sería la traducción correcta), la obra que cierra un lustro de puro impacto para el músico más importante junto a Trent Reznor, tal vez, que han dado los Estados Unidos en esta década.

En *Midnite vultures* Beck acentúa las particularidades que lo han hecho grande. Las canciones huelen a viejo rhythm and blues, al vocal más estilizado de Prince, modelo *Around the world in a day* —referencia clave del disco— y a los antepasados folk. Todo pasado por la licudadora hip hop, ritmo que el músico blanco abrazó con pasión desahogada. Las referencias a la música de Beck siempre han incluido la palabra *collage* como más inmediata y obvia palabra que todo lo resuelve, cuando se trata de encontrar una definición del pastiche sonoro que él, sólo él, fue capaz de transformar en banda de sonido de la década. Sólo que ahora y lamentable, Beck está dejando de ser joven (tiene 29). Entonces, aparecen otras obsesiones, otras referencias y más canciones, que es lo que al fin y al cabo, el tipo compone (bien). La otra novedad es la realización absolutamente casera, sin productores a la vista (apenas los Dust Brothers asoman en la bizarra "Hollywood freaks") y con una banda en permanente mutación, viviendo casi en comunidad a lo largo de seis meses en la casa Hansen de Los Angeles.

Lo que sigue son extractos de una entrevista concedida por el músico, un par de semanas antes del lanzamiento mundial de su nuevo disco.

—¿Cuál sería el contexto adecuado para escuchar este disco?

—Esto es lo que me gustaría escuchar en un coche un jueves por la noche.

—En una ciudad que, indudablemente, es Los Angeles. Con todos sus contrastes: lo bueno, lo malo y lo feo.

—El arte es fealdad, o jugar con la idea de lo que es feo y lo que es bonito, coger cosas baratas, hacer que nuestra vida parezca barata, y darles alguna sustancia y algo que sea feo. El arte moderno, y casi todo el arte del siglo XX, se basa en ese hecho. Como cuando se abre un periódico en Los Angeles y es todo anuncios de cirugía estética y de absurdos métodos de realizar el cuerpo. Cada semana aparece uno más raro. Cuando grababa este disco, uno de ellos era "relajador de rejuvenecimiento vaginal". Cuando lo vi por primera vez, no lo podía creer. Y cada semana que se publica el periódico, el anuncio era más y más grande y no tardó en ocupar una página entera. Es interesante intentar meterse en ese concepto, en su procedencia, en cuánto le interesa eso, o simplemente tocar la rareza y el absurdo de esa decadencia.

—Siempre se habla de eclecticismo para definir tu música. ¿Estarías de acuerdo?

—No creo que mi música sea ecléctica; sencillamente pienso que la mayoría del resto de la música es moralmente aburrida y carece de inspira-

ción. La música que hoy día es popular está basada en fórmulas. Las discográficas crean estos artistas, los reducen con los compositores, con las personas que les van a infundir un estilo, con ese tipo que va a hacer que el video se vea bien. Todo prefabricado: contras en un entorno en el que la música pasará por un jurado de 10 personas, y donde no se te va a permitir hacer cosas muy distintas. Así que creo que lo que hago, y lo que muchos músicos japoneses están haciendo, es la música más interesante de este momento, que refleja la forma en que somos música y cómo son nuestros mundos. Refleja nuestro tiempo, el resto no es más que un producto.

—Vos sabrás de eso, las compañías discográficas se pelean por tus discos.

—Lo que pasa es que no me dejan parar. Me he pasado todo el último año trabajando en esto, tengo libertad para hacerlo, pero... Simplemente lo tengo en la manga por si alguna vez me reclaman que haga música más comercial. Esta vez me sentía un poco preocupado, porque no había trabajado con Interscope. Y, como no me conocían, me podían decir algo como: "Bueno, esto no suena a Sugar Ray, vuelva dentro de un mes". Pero el disco les gustó, y esperamos que comprendan que ésta es la única forma que conozco de actuar y funcionar como compositor.

—¿Estás dando también en el disco tu visión de la ciudad en la que vives?

—Es que parece que todo el mundo tiene su propia idea estereotipada de cómo es esta ciudad. Algunas son correctas y otras bastante terroríficas, ridículas y trágicas. Pero esa parte de Los Angeles existe de alguna manera en una burbuja que está fuera del LA, en donde yo vivo y en el que crecí. Es una ciudad realmente dividida. En el barrio en que crecí no se ven BMW, ni actores de televisión con cana de cirugía plástica. Ellos viven donde está el entretenimiento y donde vive toda la gente conocida, la gente que quiere ser alguien. Se han fabricado una Disneyland para sí mismos, que te pueden indignar, pero que a mí me termina por fascinar. Porque todo esto forma parte de la idea de la sexualidad, el abandono y la confusión que marcan este disco: la decadencia. La clase de decadencia que se ve en Los Angeles es pacífica, y plástica, y carece de alma. No es la decadencia estéticamente hermosa del París de finales de siglo o del Londres de mediados de los años sesenta. No es más que una decadencia vandálica y fea y amurada. Así que tomé imágenes de eso y las incluí en las letras. Las separé y las volví a juntar, pinté todas las poses que quise y les di la vuelta. Puede quedar interesante. ■

Data

- El disco, promocionado como "el sucesor oficial de *Odisey*", aparecerá el 15 de noviembre en Europa, el 20 en Japón y el 22 en Estados Unidos. En Argentina, será editado alrededor de esta última fecha.
- Contiene 11 canciones. El track 1, "Sex laws", ya está sonando en la Rock and Pop como adelanto.
- Johnny Marr (The Smiths. Electrico) es el invitado estrella del disco, para la canción "Peaches and cream". El otro iba a ser Puff Daddy pero, según reveló el mismo Beck, los resultados de unas sesiones de grabación llevadas a cabo fueron un "verdadero desastre".
- Beck es tapa del número de diciembre de la revista Spin.



Truchas

1975 ■ Bs. As. ■ SE INAUGURA "BICEPS & REYOLUCION", EL GIMNASIO DE LAS BELIAS ARTES

¿QUÉ TAL ESTE GIMNASIO? GENIAL... YO, CUANDO ENTRE, ERA UN OBRERO DE ANTONIO BERNI Y AHORA SOY OBRERO DE CARBANI. MIRA QUÉ TUBOS



1998 ■ Bs. As. ■ CALAMARO LE ROBA LA NOVIA A GARCÍA ■ EN REPRESALIA, GARCÍA LE ROBA UN HERMANO A CALAMARO ■ CALAMARO LE QUITA EL DEALER A GARCÍA ■ GARCÍA GRABA EN OLIVOS "ANDRÉS SE LA COME" ■

1999 ■ Bs. As. ■ CON EL CAMBIO DE GOBIERNO, CALAMARO LE QUITA A GARCÍA EL PAPEL DE MÚSICO DE LA CORTE

SOY ABURRIDO PORQUE EL MUNDO ME HIZO ASÍ NO PUEDO CUMPLIR

¿SUSPIRO? OH... ¡AIRO! NUNCA ME DESDOLIVA LA BALADA





Según pasan los años



MODELO PERDEDOR (1994) El gigante DGC, propiedad de David Geffen, le dio lo que quisiera con tal de editar su disco *Mellow gold* (grabado a un costo de ¡300 dólares!, para un pequeño sello llamado Bongload). La revista SPIN le da la bienvenida al maravilloso mundo de la Nación Alternativa: "Esto es Beck. No es un *slacker*, un bocón angustiado o un perdedor, baby. Es un ingenuo cósmico con un pie en el pedal wahwah y un bluesman temible asomando". *Mellow gold*. Hip folk para las masas vía MTV y un estribillo inolvidable "Oh, soy un perdedor, I'm loser baby, so what don't you kill me?". ¿Quién es este chico? **Canción imperdible:** "Loser" (¿cuál otra?). **Otra:** "Fuckin' with my head".



MODELO EJEMPLAR (1996) *Odelay* mediante, el joven maravilla da lugar a un músico prestigioso y premiado (gana Grammys e ingresa en la gran *farándula*). Gusta de posar con su pelo cortado prolijamente e incursiona más seriamente en la realización de los videos (a un paso de la brillantez, casi todos). Y declara: "Me gustaría romper con esa idea de que hay varias versiones de Beck, la acústica y la ruidosa... Todos son el mismo personaje." *Odelay*. La mano de los Dust Brothers se hace notar y el abanico temático es más amplio, de la balada folk al experimento. Gran tapa. **Canción imperdible:** "Devils haircut". **Otra:** "Hot wax". El hit era, claro, "Where it's at" (cortina de "El rayo").



MODELO GLAM (1999) Gana un lugar como responsable de los grandes discos de la década. Se junta con Beth Orton y Caetano Veloso, pero define su nuevo disco como apto "para una fiesta de tontos". Dice "quiero salir con un disco fiestero, porque esencialmente la vida es tonta". Está más osado también: en la canción "Sexx laws", single de *Midnite vultures*, cantan "Quiero desafiar/la lógica de nuestras leyes sexuales/dejar que las esposas resbalen de tus muñecas". **Mutations (1998). Neo folk espacial, con un satélite orientado hacia Brasil (*I love bossa nova*) y otro tanto hacia la venerable pluma de Ray Davies. Es, dicen, un disco de transición, producido por Nigel Godrich, el doctor Radiohead. **Canción imperdible:** "Nobody's fault but my own". **Otra:** "Tropicalia" (torpe pero simpática lectura bossa nova).**

BECK MELLOW GOLD



BECK MUTATIONS

El Merdes TRUCHAS

Daniel PAZ

1975 ■ Bs. As. ■ SE INAUGURA "BICEPS & REYOLUCIÓN", EL GIMNASIO DE LAS BELLAS ARTES

¿QUÉ TAL ESTE GIMNASIO?

GENIAL...

YO, CUANDO ENTRE, ERA UN OBRERO DE ANTONIO BERNI Y AHORA SOY UN OBRERO DE CARPANI

MIRA, ¿QUÉ TUBOS



1998 ■ Bs. As. ■ CALAMARO LE ROBA LA NOVIA A GARCÍA ■ EN REPRESALIA, GARCÍA LE ROBA UN HERMANO A CALAMARO ■ CALAMARO LE QUITA EL DEALER A GARCÍA ■ GARCÍA GRABA EN OLIVOS "ANDRÉS SE LA COME" ■

1999 ■ Bs. As. ■ CON EL CAMBIO DE GOBIERNO, CALAMARO LE QUITA A GARCÍA EL PAPEL DE MÚSICO DE LA CORTE



e-mail danipaz@net12.com.ar

LA VERDADERA HISTORIA DE MIMI MAURA:
CANTANTE, MADRE Y ESPOSA

FROM PUERTO RICO CON AMOR

Acaba de grabar su primer disco, en compañía de una banda que funde las formaciones de Cienfuegos y Los Fabulosos Cadillacs. Exacto: la esposa de Sergio Rotman, actual y ex respectivamente, da rienda suelta a su garganta centroamericana al frente de una banda de porteños que tocan con pasión reggae, ska y rock steady. Si esto no es latino...

Papá cantaba para vivir, pero mamá cantaba en casa. Por eso es que cuando tiene que señalar de quién es la responsabilidad de su destino de cantante, pese a todo lo orgullosa que está de la carrera de su padre, Mimi Maura decididamente señala a su madre. "La suya era la voz que escuchaba en mi casa, y a través de ella me aprendí todas las canciones", recuerda durante una lluviosa tarde de noviembre en Buenos Aires, decididamente lejos de aquellos días y aquellas latitudes. Nativa de Puerto Rico, pero con una infancia nómada entre Chicago y México siguiendo a papá y su canto, Mimi hoy es madre en Buenos Aires. A su hijo Leroy se le hará un poco más difícil señalar al responsable de su suerte, si es que la misma apunta hacia la música. Porque esta vez tanto mamá Mimi como papá Sergio Rotman cantan fuera y dentro de casa. Hay mucha música en el hogar, en particular en estos días en que los Rotman han decidido editar de manera totalmente independiente un disco que lleva en tapa apenas el nombre **Mimi Maura**, y entonces las cajas con CDs se apilan por todos los rincones de la casa de Vicente López.

Mimi Maura es el sencillo bautismo del último proyecto musical que incluye el nombre de Sergio Rotman. Pese a que el ex Cadillac supo comenzar en el asunto allá lejos y hace tiempo con los tan punks Día D-antes de ser Fabuloso-, y ser un Cienfuegos aun antes de desvincularse de su grupo de toda la vida, se lo nota particularmente orgulloso cuando debe presentar el disco de la que es su mujer desde hace ya casi cuatro años. Aquí lo suyo-y lo de ciertos integrantes de Cienfuegos y Los Fabulosos Cadillacs, que completan la banda que acompaña a Mimi- es hacer, según sus propias palabras, "música atemporal, sin modas". Respetuosa rendición de la mejor música jamaíquina, si el nombre que va delante es el de Mimi Maura es porque la joven tiene con qué. "Mimi es tan buena cantante que no se puede hacer otra cosa que aprovechar eso", dice Rotman. "Viene de toda una tradición. Cuando en un bar anuncian a la cantante, es porque su voz no deja ningún tipo de dudas que es ella. Y esa clase de voz es la que tiene."

Con semejante voz, Mimi bien puede ser una desconocida para el público local pero para el rock de Puerto Rico es toda una personalidad. Con los boleros bien aprendidos en casa, Mimi se subió por primera vez a un escenario a cantar covers hacia fines de los ochenta, y los noventa la encontraron al frente de Alarma, el primer grupo de mujeres del rock latino. "Alarma era un grupo adelantado a su época", precisa Rotman. "Si se hubiera armado tres o cuatro años más tarde, hubiera habido una fila de empresarios ofreciendo contratos. Empezaron haciendo unos covers horribles, y cuando comenzaron a componer sus propios temas se separaron". Antes de dejar de existir, Alarma llegó a tocar en Nueva York y en Los Angeles, en un recital organizado por la

revista especializada *La Banda Elástica*, en el que compartieron escenario con Maldita Vecindad y La Lupita. En realidad, la separación de Alarma no sólo fue por haber nacido fuera de tiempo, sino también del encuentro de su cantante con un Cadillac. "Nosotros nos conocimos en una noche que era muy especial, porque esa misma noche Chris Frantz viajó a Puerto Rico para conocer al grupo antes de la producción de **Rey Azúcar**", cuenta Sergio. "Tocamos con un grupo llamado Whiskerbiscuit, que muchos años después se haría más conocido como Puya, y ahí estaba yo: haciendo de traductor de Frantz para el resto de Los Cadillacs, que no hablan inglés. Hasta que abandoné todo para correr detrás de ella." Ella también abandonó todo para correr detrás de él: por seguir a Sergio y Los Cadillacs a México, las Alarma decidieron echarla de la banda. Así fue como, en el mejor momento de Los Cadillacs, Rotman terminó instalado en Puerto Rico con Mimi. Y así fue, también como Mimi terminó cumpliendo el sueño de cualquier rocker latina que se precie: grabar con ellos. Lo hizo en **Fabulosos Calavera**: su voz engalana el hit "Calaveras y Diablos". "No fue tan-

to sueño sino más bien pesadilla", aclara Mimi, ya que la grabación de ese disco fue el punto de quiebre de la relación de Rotman con su ex grupo.

Desde aquellos furiosos primeros meses del '97, Rotman no volvió a compartir escenario con Los Fabulosos Cadillacs. El reencuentro sobre las tablas ocurrió recién a fines del año pasado, cuando precisamente Mimi Maura hizo de soporte del grupo. "Ese fue el público más grande frente al que toqué", recuerda Mimi, cuyo repertorio lo ha ido armando junto a Sergio durante los cuatro años que son pareja. "Cuando empezamos a vivir juntos, lo único que teníamos en común era nuestra pasión por las cantantes de rock steady y ska", explica él. "Yo conozco gente en Buenos Aires que puede tocar esto con un solo ensayo", le dijo Sergio a Mimi, y por supuesto que al decirlo estaba pensando en la base de Cienfuegos: Martín Aloé y Fernando Ricciardi. Si a ese dúo se le suman un par de Cadillacs más aquí y allá, es fácil deducir que los shows en vivo de Mimi son una auténtica celebración de la música jamaíquina, hecha por una banda de porteños y una cantante caribeña.

"Tuvimos un par de propuestas grandes que se pincharon, y entonces yo le recordé que debíamos hacerlo nosotros mismos", cuenta Mimi. "La sensación de ser dueño de tu música es hermosa", se exalta Sergio. "Yo tengo años de estar en esto, y nunca lo había sentido. Es un orgullo cargar todos tus discos en el auto y traértelos a casa. Claro que ahora hay que venderlos...". "No importa", alienta Mimi. "Tenemos toda una vida para hacerlo." Si lo dice es porque sabe que su música es la de siempre: la que siempre escuchó, la que siempre quiso cantar. Las canciones que harán bailar a Leroy, por ejemplo, que ya tendrá tiempo para decidir si la culpa de tanto ritmo deberá recargarla sobre el padre o sobre su madre.

MARTIN PEREZ

Mimi Maura presenta su disco debut esta noche a las 22 en El Dorado. Bernardo de Irigoyen al 800, con entrada gratis.

convivir
con virus

Miro en mis manos. Las miro y busco en el cuenco que forman el rastro de lo que contuvieron. No veo nada. Si las cierro sólo el aire se escapa entre los dedos, aunque en ellas habite un rumor de vidas vividas a fuerza de voluntad y deseo. Manos peregrinas que todo lo aferran y todo, inevitablemente, lo sueltan. O se escapa de ellas. Destino inexorable el de dejar partir aquello que alguna vez completó cada forma vacía, cada hueco, cada grieta por la que se escurre el tiempo. Nada dura tanto como para poder poseerlo. Nada queda entre estos dedos más que el rastro de un perfume como la imagen de un sueño, borrosa y esquiva, deformada por el cincel de las intenciones que todo intentan modelarlo a imagen y semejanza del deseo. Estas manos dieron forma al dolor y la alegría y sin embargo no son más que dos manos que corren tras las teclas como el único refugio posible para tanta ausencia. Tanta ausencia que no es más ni menos que la necesaria para seguir en el camino, descorriendo los telones de la noche, rasgando con paciencia los muros que adivinan mis ojos ciegos cuando ciegos están de ver siempre lo mismo. Hoy todo me habla del fulgor y la decadencia, las calas en el jardín se ajen bajo la lluvia que en plena primavera nos devuelve al invierno. Y en otra esquina de este mismo jardín en el que me miro como en un espejo, una flor que nunca había florecido se yergue sobre las cañas a una altura inexplicable. En esta espiral infinita acomodo mis únicas seguridades, lo único que permanece es este ritmo de las cosas que viven y mueren, que florecen y se pudren, que alumbra y se ocultan detrás de los velos negros que estas manos, siempre, intentan derribar. Yo misma cambio y me someto al cambio no sin rebeldía. Aunque haya en el aire un perfume que dice mi nombre y los nombres de los que me precedieron y me seguirán, el duelo sin fin de no poder permanecer siempre de pie es la constante y la fuga. Aprender a soltar de estas manos los jirones de lo que creía mío para siempre es como un despertar violento que me deja en el camino, otra vez, como una huérfana, como huérfanos todos alguna vez dimos nuestro primer paso. Nada se retiene, ni siquiera la experiencia. Los mismos errores acechan a pesar de lo aprendido y también los mismos gozos nos besan de tanto en tanto con la boca fresca de quien por primera vez abre sus jugos. Aquí, de pie y con las manos vacías, intento una vez más un recuento de mis posesiones. No tengo nada y lo tengo todo. Porque en el vaivén de esta marea se acumula el mar del que a veces soy la espuma y otras la violencia de las olas. Aunque alguna voz, algún amor, me susurre al oído que nada queda cuando la experiencia me ha puesto en este lugar en el mundo, móvil e impreciso, pero mío al fin y al cabo.

MARTA DILLON



Heineken
EN VIVO
BUENOS AIRES '99



EMI

entrada plus 4324-1010
Y PUNTOS DE VENTA

rtm

WINE



Rock & Pop
95.9

DC

fue

CUMPLE Los Plojos se dieron el gusto de hacerle un regalo a Diego Maradona, el mismísimo día de su cumpleaños (30 de octubre, fecha patria). Después de varios intentos fallidos —uno de ellos, el día del show en All Boys—, Andrés y Tavo llegaron a un restaurante de Las Cañitas para hacer entrega de un bombo murguero, decorado con el nombre del héroe y los colores de Boca. Hubo abrazos, fotos y la voz de Guillermo Guillote Coppola coreando el estribillo de "Maradó". Y todos contentos.

NOBLE Iván Noble estudia acciones legales contra la revista *Caras*, después de que en un número reciente del bestiaro menemista apareciera una entrevista —completamente apócrifa, según Noble— en donde el cantante de Los Caballeros hablaba de sus conquistas amorosas y cosas por el estilo. Mientras tanto, la banda prepara su actuación en el teatro Opera el viernes que viene, la edición limitada (20.000 copias) del disco en vivo y la grabación, prevista para marzo del 2000, de un nuevo álbum.

CORDERO ATADO Sandra Ann Rosas, la mujer del cantante y líder de los californianos Los Lobos, César Rosas, está desaparecida. Su medio hermano fue arrestado y lo están investigando por secuestro. Sandra fue vista por última vez por sus hijas el sábado a la noche, en su casa de LA. Cuando volvieron, la puerta de la casa estaba abierta, ella no estaba y había vidrios rotos de su van. La camioneta fue encontrada en una ciudad cercana (no especificaron cuál), y Gabriel Gómez, el medio hermano, fue arrestado después de que una de las hijas de Sandra hablara con su madre, a través de su celular, y escuchara lo que le pareció, era la voz de Gómez.

MEX RAGE El miércoles de la semana pasada, en el Palacio de Deportes de México DF, Rage Against The Machine arrasó con todo en un show que abrió con un mensaje en pantalla del Subcomandante Marcos ("desde el lugar más olvidado: las montañas del sueste mexicano"). "La rebeldía se volvió un juego de párvulos en espera de contactarse con la ira musical de los Machines", escribió Juan José Olivares en el diario progresista *La Jornada*. Y siguió: "Gritos, saltos, esquizofrenia total y energía que utilizada como búsqueda de equidad social, fornicaría cualquier maquinaria de Estado". Mirá vos.

RADIO NUEVA Se trata de Funky Soul FM 103.5, la primera radio argentina dedicada a la música negra. Están a cargo de la dirección artística y musical Nico Cota y el DJ Javier Zucker, dos entendidos en la materia.

PORNO HEAVY Se reeditó *Sudamerican Porno*, el primer disco de uno de los créditos argentinos del metal. Jesús Martyr. Viene con tres bonus tracks: "Tiempos violentos", "Muralas" y "Next Biological crisis", grabado en vivo en Portugal. El domingo 7 de noviembre la banda se presenta junto a A.N.I.M.A.L. en el nuevo teatro del Showcenter de Haedo.

RÁPIDA Trixy, la chica punk de Trixy y Los Maniáticos, acaba de editar *Speed 5*, una antología de su carrera "que refleja el panorama de la cultura rock de los años 80". Y hoy a las 21, toca un unplugged con sus Replicantes en el auditorio de FM La Tribu, en Lamberé 873.

GUSTAVO Y CARLOS Había aparecido una tarde, en una prueba de sonido de uno de los primeros shows de *Bocanada*. Amenazó con volver una noche hasta que, el domingo, llegó. Después de una semana agitada con policías golpeados y novia esquivada, Charly García tocó y cantó con Gustavo Cerati una exquisita versión de "Pasajera en trance", en el Teatro Gran Rex, con Fito Páez como espectador de lujo. Al respecto, esa misma noche durante "Verbo carne", alguien gritó "Aprendé, Fito!"

textos: maicas y carlos trillo

Clara de noche

dibujos: bernet



GARCIA Y CERATI

sera

LOS MOCOSOS Este sábado entre las dos y las siete de la tarde, en el Hard Rock Café (Pueyrredón y Azcuénaga), habrá un festival de rock y magia a beneficio del sector de oncología del Hospital de Niños Garrahan. Actuarán Pampando Moscas (rock para chicos) y Winco. Las entradas: tres pesos.

BUEN DÍA La "re-unión de arte nuevo en Palermo Viejo" se hará el sábado 20 de noviembre en la plaza de Costa Rica y Armenia. De 12 a 24, habrá desfiles, comidas internacionales, bandas en vivo, música electrónica, juegos y demás. Todo dedicado a la memoria del piloto y poeta francés Antoine de Saint-Exupéry, autor de *El principito*.

SALIENDO A VER Este domingo a las 21 Victoria Abril presenta *Más Victoria Abril* en Club 69 (Corrientes 1219). Antes de la banda de Adrogué, Daniel Melero tocará las canciones de *Piano*, el disco acústico que acaba de editar El Club en la Argentina. El sábado, también a las 21, Reincidentes empieza un ciclo que durará todo noviembre en Seamus (San Juan 1914), compartiendo cartel con Credo. Otro grupo que presenta disco es Iwánido, que en pocos días estará a la venta. **No tóxico** podrá escucharse en vivo este martes a las 21 en Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes 2038), junto a X.X. Patán, Armageddon, Ballcrushers, Séptimo Sello, Pegasus, Arkana y músicos de Horcas, Nepal y Humanimal animarán el sábado a las 20 un tributo a Iron Maiden en Marquee (Honduras 5335).

SE AGOTAN Nueva función de Blur en la Argentina: además del sábado 27 de noviembre con María Gabriela Epumer de invitada, el cuarteto repetirá también el viernes 26, con Cienfuegos como apertura. The Offspring también sumó otra: además del 16, toca el miércoles 17, con The Vindals y Stuka-Pil. En diciembre 7 y 8, por su parte, Andrés Calamaro presentará *Honestidad brutal* en el Gran Rex (hoy comienza la venta de entradas en el teatro y por TE al 4323-7200). A juntar el boleto.

FIESTAS La fiesta de los 2 km por sida será el sábado a la medianoche, en la Facultad de Veterinaria (Chorroarín y Av. San Martín), para ayudar a construir la casa para chicos huérfanos de familias de VIH positivo. También mañana, pero a partir de las nueve de la noche, habrá una fiesta glam, con homenajes a Iggy Pop y David Bowie, en Unione e Benevolenza (Perón 1372). A las 22.30 se proyectará *Velvet Goldmine*, que se estrenará en los cines el jueves que viene, y después habrá bandas tocando covers, Dj's y mucho más. Y el sábado en El Dorado (Hipólito Yrigoyen 951), habrá una fiesta *flower power* con pistas musicalizadas con discos de los sesenta y de los noventa también. Cinco pesos las entradas.

TV CALIENTE Much Music pondrá en el aire este domingo a las 22 una entrevista exclusiva con los Red Hot Chili Peppers (repite el 18 y el 26). Además, el miércoles, el canal reproducirá los *MuchMusic Video Awards 99*, que se entregaron en setiembre en Toronto, Canadá, a los Peppers, Bowie y la colegiala Britney Spears.

ISAAC GALLAGHER El título del próximo disco de Oasis será *Standing on the Shoulder of Giants*, citando una famosa frase del matemático-físico Isaac Newton que también aparece en una moneda inglesa: "Si vi más lejos que otros, es porque estaba parado sobre hombros de gigantes". El disco se editará a finales de febrero del 2000 e incluirá la primera canción escrita por Liam Gallagher, "Little James", dedicada a su pequeño hijo. Mientras buscan un reemplazante para el bajista Paul "Guigys" McGuigan (el cantante y guitarrista de Monaco, David Potts, es el primer candidato), los Oasis volverán a los escenarios después de dos años: será el 3 de diciembre, en el festival Y100 en Filadelfia, EE.UU.



OASIS